



2025年度 冬期講習会

# 高1 英語総合 S

冬期講習会確認テスト

**英文解釈**

[40分]

【1】 英文解釈テスト

以下の英文の下線部を和訳しなさい。[配点 100 点]※各 20 点

(A)

There are many reasons for wanting to be honest. For some people it is a matter of trying to keep life simple; it is difficult for a habitual liar to remember what he or she said to whom. For others it is the anxiety or the threat of being found out which creates a keen desire to be honest in order to escape the consequences.

(注)habitual「習慣的な」「いつもの」 threat「脅威」 anxiety「不安(感)」  
keen「強い」「熱心な」「鋭い」 consequences「結果」「影響(とくに悪い結果)」

(B)

In my experience the problem of what to do in life was not made any easier by those who were in charge of my education. Looking back, it seems most odd that never once in all the years that I was at school was there any general discussion about careers.

(注)in charge of A「A を担当する」 general「一般的な」「全体的な」 career「職業」

(C)

Only recently, in fact, have men conquered, by means of the spoken word, any space larger than that over which the natural voice will carry, whereas down through the long course of history, writing has been of inestimable service in bringing men and nations closer together.

(注)conquer「征服する」「克服する」 inestimable「計り知れないほど大きい」

(D)

Among topics we discussed over lunch was the regrettable habit film directors then had of altering the plot of a novel to suit themselves, to the extent even of changing a sad ending into a happy one.

(注)regrettable「残念な」 alter「変更する」 plot「筋書き」「あらすじ」

(E)

Science is based on careful observation and experiment enabling theories to be constructed which connect different experiences. Regularities in the workings of nature are sought which hopefully reveal the fundamental laws that govern the behaviour of matter and forces. Central to this approach is the willingness of the scientist to abandon a theory if evidence is produced against it.

(注) abandon「捨てる」 evidence「証拠」